

**IT**

***ALLEGATO***

**RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO BIOCIDA**

**PERACLEAN® 5 WT**

**Tipo/i di prodotto**

Tipo di prodotto 11: Preservanti per liquidi nei sistemi di raffreddamento e trattamento industriale

Tipo di prodotto 12: Preservanti contro la formazione di sostanze viscide (slimicidi)

**Numero di autorizzazione:** IT/2024/00960/MRP 1-2

**Numero dell'approvazione del R4BP:** IT-0032057-0002

## Capitolo 1. INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE

### 1.1. Denominazione/i commerciale/i del prodotto

Denominazione/i commerciale/i	PERACLEAN® 5 WT PERACLEAN® 5 BV Warosit 210 A ACP 5 ACQ 850 GRS 7301 S ACQ 852 FIVE SUPER SANITIZZANTE STERINOX 28 AGENTE BIOCIDA AP 76 Specialist PX 50 AQUACIDE 405 GWC - 3505 ISOFAS 100 GRS 7321 S ACQ 853 BRENSPEC AP 5 BRENCLEAN AP 5 PEROX ONE PEROXAN CS 05 E PEROX-SLIME 05 E Percide 5
-------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 1.2. Titolare dell'autorizzazione

Nome e indirizzo del titolare dell'autorizzazione	Nome	Evonik Operations GmbH
	Indirizzo	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Germania
Numero di autorizzazione	IT/2024/00960/MRP 1-2	
<i>Numero dell'approvazione del R4BP</i>	IT-0032057-0002	
Data di rilascio dell'autorizzazione	10/06/2024	
Data di scadenza dell'autorizzazione	05/04/2034	

### 1.3. Fabbricante/i del prodotto

Nome del fabbricante	Evonik Peroxid GmbH
Indirizzo del fabbricante	Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austria
Ubicazione dei siti di fabbricazione	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austria

### 1.4. Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i

Principio attivo	Acido peracetico
Nome del fabbricante	Evonik Peroxid GmbH
Indirizzo del fabbricante	Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austria
Ubicazione dei siti di fabbricazione	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austria

---

## Capitolo 2. COMPOSIZIONE E FORMULAZIONE

### 2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del prodotto

Denominazione comune	Denominazione IUPAC	Funzione	Numero CAS	Numero CE	Contenuto (%)
Acido peracetico		principio attivo	79-21-0	201-186-8	5
Acido acetico	Acido acetico	Sostanza non attiva	64-19-7	200-580-7	7
Perossido di idrogeno	Perossido di idrogeno	Sostanza non attiva	7722-84-1	231-765-0	26,8

### 2.2. Tipo/i di formulazione

SL Concentrato solubile

### Capitolo 3. INDICAZIONI DI PERICOLO E CONSIGLI DI PRUDENZA

Indicazioni di pericolo	H272: Può aggravare un incendio; comburente. H290: Può essere corrosivo per i metalli. H302: Nocivo se ingerito. H312: Nocivo a contatto con la pelle. H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H332: Nocivo se inalato. H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. EUH071: Corrosivo per le vie respiratorie.
Consigli di prudenza	P210: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P220: Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili. P234: Conservare soltanto nell'imballaggio originale. P260: Non respirare i vapori. P260: Non respirare gli aerosol. P261: Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. P264: Lavare la pelle esposta accuratamente dopo l'uso. P270: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. P271: Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. P273: Non disperdere nell'ambiente. P280: Indossare face protection. P280: Indossare eye protection. P280: Indossare guanti protettivi. P280: Indossare indumenti protettivi. P301+P312: IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER/doctor/... if you feel unwell. P301+P330+P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.

P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P312: Call a POISON CENTER/doctor/.../if you feel unwell.

P321: Trattamento specifico (vedere contenitori su questa etichetta).

P330: Sciacquare la bocca.

P362+P364: Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

P363: Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

P370+P378: In caso di incendio: Estinguere con acqua .

P390: Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali.

P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P405: Conservare sotto chiave.

P501: Smaltire il contenuto in un servizio di smaltimento dei rifiuti pericolosi in conformità alle disposizioni di legge.

P501: Smaltire il contenitori in un servizio di smaltimento dei rifiuti pericolosi in conformità alle disposizioni di legge.

## Capitolo 4. USO/I AUTORIZZATO/I

### 4.1. Descrizione degli usi

**Tabella 1. Conservazione dell'acqua di raffreddamento in sistemi a passaggio unico.**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 11: Preservanti per liquidi nei sistemi di raffreddamento e trattamento industriale
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	-
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: altro: Batteri Fase di sviluppo: nessun dato  Denominazione scientifica: altro: Legionella spp. Denominazione comune: altro: - Fase di sviluppo: nessun dato
Campo/i di applicazione	uso al chiuso  Azione curativa. Conservazione dell'acqua di raffreddamento nei sistemi a passaggio unico.
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: Dosaggio automatizzato nel flusso dell'acqua di raffreddamento  Descrizione dettagliata: Concentrazione in uso: Trattamento curativo contro i batteri (Legionella spp. compresa): 10 ppm (w/w) PAA
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: -  Diluizione (%): Il biocida viene diluito di conseguenza al fine di ottenere una concentrazione in uso di 10 ppm (w/w) PAA. Esempio di diluizione: __ mL di concentrato aggiunti con acqua a 10L danno una soluzione di 10 ppm (w/w) di PAA. [Il titolare dell'autorizzazione deve indicare sull'etichetta le quantità rilevanti per il biocida specifico].  Numero e tempi di applicazione: Frequenza: Max. 1 operazione/giorno, Max 15 min./giorno; 220 giorni/anno. Tempo di contatto: 15 min
Categoria/e di utilizzatori	industriale ; professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Contenitore IBC (Intermediate bulk container) // Plastica, HDPE // 1000 L Fusto // Plastica, HDPE // 200 L Tanica // Plastica, HDPE // 10 L; 20 L; 30 L e 60 L Bottiglie in plastica, HDPE // 1 L, 5 L (1 kg, 5 kg)

#### 4.1.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### 4.1.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

#### 4.1.3. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

- 1) L'applicazione del prodotto è limitata ai sistemi di raffreddamento ad acqua marina.
- 2) Le acque devono essere trattate con solfito di sodio o un agente riducente analogo prima di essere rilasciata nelle acque marine. Il tempo di permanenza prima del rilascio deve essere sufficiente al fine di ottenere la riduzione desiderata. L'efficacia del trattamento deve essere verificata con misure di controllo per determinare il perossido di idrogeno e l'acido peracetico residui.
- 3) Il prodotto può essere applicato solo se le torri di raffreddamento sono dotate di eliminatori di deriva che riducono la deriva di almeno il 99%.

#### 4.1.4. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### 4.1.5. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### 4.1.6. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

### 4.2. Descrizione degli usi

**Tabella 2. Conservazione dell'acqua di raffreddamento in sistemi a ricircolo aperto**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 11: Preservanti per liquidi nei sistemi di raffreddamento e trattamento industriale
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	-
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: altro: Batteri Fase di sviluppo: nessun dato  Denominazione scientifica: altro: Legionella spp. Denominazione comune: altro: - Fase di sviluppo: nessun dato  Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: green algae Fase di sviluppo: nessun dato
Campo/i di applicazione	uso al chiuso

	Azione preventiva/curativa. Conservazione dell'acqua di raffreddamento in piccoli sistemi di raffreddamento a ricircolo aperti. I sistemi piccoli sono caratterizzati da una portata di scarico di $\leq 2 \text{ m}^3/\text{h}$ .
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: Dosaggio automatizzato nel flusso dell'acqua di raffreddamento  Descrizione dettagliata: Concentrazione in uso: Trattamento preventivo contro i batteri ( <i>Legionella</i> spp. compresa): 1.14 - 10 ppm (w/w) PAA. Trattamento curativo della contaminazione microbica: • Tempo di contatto 15 min: batteri: 6 – 10 ppm (w/w) PAA <i>Legionella</i> spp.: 8,5 – 10 ppm (w/w) PAA • Tempo di contatto 3 ore: batteri ( <i>Legionella</i> spp. compresa): 5 – 10 ppm (w/w) PAA • Tempo di contatto 24 ore: batteri 1.14 - 10 ppm (w/w) PAA <i>Legionella</i> spp.: 3.5 - 10 ppm (w/w) PAA alghe verdi 8.5 - 10 ppm (w/w) PAA
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: -  Diluizione (%): Il biocida viene diluito di conseguenza al fine di ottenere una concentrazione in uso di 1.14 – 10 ppm (w/w) PAA. Esempio di diluizione: __ mL o __ mL di concentrato aggiunti con acqua a 10L danno una soluzione di rispettivamente 1.14 ppm (w/w) o 10 ppm (w/w) PAA. [Il titolare dell'autorizzazione deve indicare sull'etichetta le quantità rilevanti per il biocida specifico].  Numero e tempi di applicazione: Frequenza: Max. 1 operazione/giorno, Max 15 min./giorno; 220 giorni/anno. Tempo di contatto: 15 min- 24 ore
Categoria/e di utilizzatori	industriale ; professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Contenitore IBC (Intermediate bulk container) // Plastica, HDPE // 1000 L Fusto // Plastica, HDPE // 200 L Tanica // Plastica, HDPE // 10 L; 20 L; 30 L e 60 L Bottiglie in plastica, HDPE // 1 L, 5 L (1 kg, 5 kg)

#### 4.2.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### 4.2.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

#### 4.2.3. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

- 1) L'utilizzo è limitato ai piccoli sistemi di raffreddamento con uno scarico massimo di  $2 \text{ m}^3/\text{h}$ .
- 2) Le acque reflue devono essere scaricate nella fognatura comunale o depurate in un impianto di trattamento delle acque reflue industriali in loco che includa una fase di trattamento biologico.
- 3) Il prodotto può essere applicato solo se le torri di raffreddamento sono dotate di eliminatori di deriva che riducono la deriva di almeno il 99%.

#### 4.2.4. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### 4.2.5. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### 4.2.6. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

### 4.3. Descrizione degli usi

**Tabella 3. Slimicide nell'industria della cellulosa e della carta.**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 12: Preservanti contro la formazione di sostanze viscidie (slimicidi)
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	-
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: altro: Batteri Fase di sviluppo: nessun dato  Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: altro: Lieviti Fase di sviluppo: nessun dato
Campo/i di applicazione	uso al chiuso  Azione preventiva. Slimicide nell'industria della cellulosa e della carta. Sistema chiuso
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: Dosaggio automatizzato nel ciclo chiuso dell'acqua/macchina continua e nel funzionamento del processo  Descrizione dettagliata: -
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: Concentrazione in uso: 34,5 – 75 ppm (w/w) PAA  Diluizione (%): Il biocida viene diluito di conseguenza al fine di ottenere una concentrazione in uso di 34.5 – 75 ppm (w/w) PAA. Esempio di diluizione: __ mL o __ mL di concentrato aggiunti con acqua a 10L danno una soluzione di rispettivamente 34.5 ppm (w/w) o 75 ppm (w/w) PAA. [Il titolare dell'autorizzazione deve indicare sull'etichetta le quantità rilevanti per il biocida specifico].  Numero e tempi di applicazione:

	Frequenza: dosaggio continuo
Categoria/e di utilizzatori	industriale ; professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Contenitore IBC (Intermediate bulk container) // Plastica, HDPE // 1000 L Fusto // Plastica, HDPE // 200 L Tanica // Plastica, HDPE // 10 L; 20 L; 30 L e 60 L Bottiglie in plastica, HDPE // 1 L, 5 L

#### **4.3.1. Istruzioni specifiche per l'uso**

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### **4.3.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso**

#### **4.3.3. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso**

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### **4.3.4. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### **4.3.5. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio**

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

#### **4.3.6. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.**

Vedere le indicazioni generali per l'uso dei prodotti nel meta SPC.

---

## Capitolo 5. INDICAZIONI GENERALI PER L'USO<sup>1</sup>

### 5.1. Istruzioni d'uso

1) La convalida microbiologica del trattamento deve essere effettuata dall'utilizzatore del prodotto per determinare la dose efficace per il luogo/sistema specifico. Se necessario, consultare il titolare dell'autorizzazione del prodotto.

### 5.2. Misure di mitigazione del rischio

1) Per il caricamento del prodotto devono essere applicate le seguenti misure di riduzione del rischio:

- Ciò non pregiudica l'applicazione da parte dei datori di lavoro della direttiva 98/24/CE del Consiglio e di altre normative dell'Unione in materia di salute e sicurezza sul lavoro.
- Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto (il materiale dei guanti deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione nelle informazioni sul prodotto).
- Indossare calzature protettive resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto.
- È necessario indossare una tuta protettiva (almeno di tipo 6, EN 13034).
- L'uso di dispositivi per la protezione degli occhi durante la manipolazione del prodotto è obbligatorio.

2) Il prodotto può essere trasferito/caricato solo con pompe automatiche.

3) Per l'ispezione e la manutenzione del sistema dell'acqua di raffreddamento e delle torri di raffreddamento devono essere applicate le seguenti misure di riduzione del rischio:

- Ciò non pregiudica l'applicazione da parte dei datori di lavoro della direttiva 98/24/CE del Consiglio e di altre normative dell'Unione in materia di salute e sicurezza sul lavoro.
- L'uso di dispositivi di protezione delle vie respiratorie (APVR) con un fattore di protezione 10 è obbligatorio. Sono necessari almeno un respiratore motorizzato con sistema di purificazione dell'aria con casco/cappuccio/maschera (TH1/TM1) o una semimaschera/maschera intera con filtro combinato antigas/P2 (il tipo di filtro (codice lettera, colore) dev'essere specificato dal titolare dell'autorizzazione nelle informazioni sul prodotto).

4) Per la riparazione o la manutenzione delle pompe di dosaggio devono essere applicate le seguenti misure di riduzione del rischio:

- Prima di intervenire sulle pompe, rimuovere i residui di prodotto rimanenti sciacquando le pompe.
- Le seguenti misure di riduzione del rischio non pregiudicano l'applicazione da parte dei datori di lavoro della direttiva 98/24/CE del Consiglio e di altre normative dell'Unione in materia di salute e sicurezza sul lavoro:
- Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto (il materiale dei guanti deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione nelle informazioni sul prodotto).
- Indossare calzature protettive resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto.
- È necessario indossare una tuta protettiva (almeno di tipo 6, EN 13034).
- L'uso di dispositivi per la protezione degli occhi durante la manipolazione del prodotto è obbligatorio.

---

<sup>1</sup>Le istruzioni per l'uso, le misure di mitigazione del rischio e altre modalità d'uso di cui alla presente sezione sono valide per tutti gli usi autorizzati.

---

### **5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, istruzioni per interventi di pronto soccorso e misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

- 1) IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare la bocca. In caso di sintomi: Chiamare il 112/ambulanza per l'assistenza medica. In assenza di sintomi: Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Informazioni per il personale sanitario/medico: Avviare le misure di supporto vitale se necessario, quindi chiamare un CENTRO ANTIVELENI.
- 2) IN CASO DI INALAZIONE: Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di sintomi: Chiamare il 112/ambulanza per l'assistenza medica. In assenza di sintomi: Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Informazioni per il personale sanitario/medico: Avviare le misure di supporto vitale se necessario, quindi chiamare un CENTRO ANTIVELENI.
- 3) IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Successivamente, togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Continuare a lavare la pelle con acqua per 15 minuti. Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Informazioni per il personale sanitario/medico: Avviare le misure di supporto vitale se necessario, quindi chiamare un CENTRO ANTIVELENI.
- 4) IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare immediatamente con acqua per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare per almeno 15 minuti. Chiamare il 112/ambulanza per l'assistenza medica. Informazioni per il personale sanitario/medico: Gli occhi devono essere risciacquati ripetutamente anche durante il tragitto verso il medico in caso di esposizione degli occhi a sostanze chimiche alcaline ( $\text{pH} > 11$ ), ammine e acidi come l'acido acetico, l'acido formico o l'acido propionico
- 5) Non scaricare il biocida né la soluzione diluita del biocida nel sistema fognario o nell'ambiente.
- 6) Raccogliere immediatamente il prodotto fuoriuscito con mezzi meccanici e stoccarlo in contenitori idonei per lo smaltimento.
- 7) Smaltire in inceneritori approvati per sostanze chimiche.
- 8) Informare le autorità competenti se il prodotto contamina fiumi, laghi o scarichi.
- 9) Osservare le normative sulla prevenzione dell'inquinamento dell'acqua (raccogliere, arginare, coprire).

### **5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio**

- 1) I residui del biocida devono essere smaltiti in conformità alla Direttiva quadro sui rifiuti (2008/98/CE) e al Catalogo europeo dei rifiuti (CER), nonché alle normative nazionali e regionali.
- 2) Lasciare il biocida nei contenitori originali. Non mischiare con altri rifiuti. I contenitori contenenti residui di prodotto devono essere trattati di conseguenza.
- 3) Registrazione di rifiuti di pesticidi: 20 01 19\*
- 4) Registrazione di rifiuti su imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze: 15 01 10\*

### **5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio**

- 1) Durata di conservazione: 24 mesi
- 2) Proteggere dal gelo.
- 3) Non conservare sotto i 40 °C.

---

## **Capitolo 6. ALTRE INFORMAZIONI**

Utilizzo 1 - Conservazione dell'acqua di raffreddamento in sistemi a passaggio unico: Non è stata dimostrata l'efficacia curativa contro cozze, biofouling e altri organismi bersaglio sessili.